Sindssygeanstalten ved Vordingborg,

Bogholderkontoret,

den 11 - 2 - 1912.

J. Hart

Kære Hr. Kollerup.

Da De ved Lejesvar jeg fra Hr. Frisen har modtaget Meddelelse om det paa Hr. Wilkens-Hjorts Foranledning fremsatte Forslag om Forandringer i Bogføringen m. v. gaar jeg ud fra at Enkeltheterne herved er Dem bekendt og tillader mig derfor at bemærke, at jg herom i Dag har telefoneret Viborg saaledes:

„Hvis der ikke opnaas fuld Enighed om <u>tilbe-</u>
<u>bringet</u> at tilbageføre dette Forslag paa at paadrive os en Regnskabsform, som af enhver, der er lidt inde i Forholdene, maa betegnes som yderst unødig og meningsløs. Ikke den mindste Oplysning har vi jo alle i Forvejen, da den af os vedtagne Form for det fremtidige Aarsregnskab jo netop er baseret herpaa. Der <u>kan</u> forøvrigt her som i Middelf. <u>fortidens</u> vedtjent en særdeles „Hovedkasseben" med samme Fuldelig som den foreslaaede Journal, men den har vi forlængst opgivet i Erkendelse af, at den maanedlige Afslutning i Driftsregnskabet fuldstændig overflødiggjør denne Journalføring, idet, om man

vil, netop se en sandsn og alkeen ikke behøver
at gentages andetsteds.

Vil De ikke nok bringe vort i, naar De afsætter
Deres Svar og bibringe dette med et Ryds af de sø-
te sedvanlige Skemaer til de forskellige Kontr. m. det
fremlidige Dispenseringsskema, thi det kan der ikke
bore andet ved at man kan mindes
indtil det virkningsfuldt i Kr. W.-H.s Forslag."

Skriv haaber jeg, at De vil kunne skikke
Dem.

Venlige Hilsener
Deres hengivne

I Anledning af det höje Ministeriums Skrivelse af ds. (Journ. ---) skal Direktionerne for Statens Sindssygehospitalet tillade sig at udtale följende:

En fuldstændig Anvendelse af det dobbelte Bogholderisystem vil sikkert af enhver regnskabskyndig kun anses nödvendig og tilraadelig i Virksomheder for Köb og Salg, hvor Regnskabsförelsen tillige omfatter Notering af andre Trans= aktioner end netop den kontante Omsætning, hvilke da gennem Journal, Memori= al eller Prima-Nota overföres til de andre Systemet omfattende Hoved= og Bi= böger til Oplysning om Virksomhedens Status og Aarsagerne til de i denne ind= trufne Svingninger (Gevinst og Tab). Men da Hospitalernes Regnskaber som Följe af, at der jo ikke her er Tale om nogen produktiv Virksomhed, ere rene Kasseregnskaber, maa den naturligste Ordning formentlig være den hidtil an= vendte, ved hvilken den af Direktionen autoriserede Kassebog udgör Basis for alle Noteringer, idet Posterne herfra overföres til Hoved= og Hjælpeböger. Denne Kassebog, der altsaa tillige funktionerer som Journal, kontrolleres gen= nem Bogholderens Kontra=Kassebog, som föres saaledes, at den foruden at op= fylde sit specielle Formaal tillige ved at udvise Posternes Kontonumre etc. tager Sigte paa Forbindelsen med de andre til Regnskabsvæsenet hörende Böger. Ligesaa naturligt föres Hovedbogen specificeret - og i det væsentlige som af Hr. Hjort foreslaaet - alene af den Grund, at Regnskabsbilagene afgives til og forblive hos Revisionsdepartementet. Hovedbogen föres iövrigt kontovis, men hver Maaned afsluttes for sig, hvad der bl. a. har Betydning ved Udfærdigel= sen af de befalede Kasseekstrakter. At gennemföre Noteringen Aaret ud, som af Hr. Hjort anbefalet, og saa foretage Afslutningen paa samme Maade som i det aarlige Driftsregnskab ses ikke paa nogen Vis at paakræves hverken af prakti= ske eller andre Hensyn. Tværtimod afgives der, som Regnskabet nu föres, net= op den bedst mulige Caranti for, at alle Böger stemmer nöjagtigt ved hver Maanedsafslutning., idet Konference paa dette Tidspunkt altid foretages med det fortlöbende efter Budgettets Rammer afpassede Aarsregnskab, der stedse

holdes à jour. At ethvert Forlangende, som stilles til dette enkle og klare Regnskabssystem, fuldtud kan fyldestgöres i nöjagtig det samme Omfang og med den samme Sikkerhed som det ved Hr. Hjorts Forslag tilsigtede men meget vidt= löftigere, vil ses af hoslagte Rids over Inddelingen af det fremtidige Aars= regnskabs Konti, som paa Direktionernes Forlangende er bragt i Forslag af samtlige Hospitalers Bogholdere, og som herefter tænkes anvendt ved alle 4 Hospitaler. Som allerede nævnt holdes dette Regnskab altid à jour og afstem= mes ved hver Maaneds Udgang med Hovedbogen, og det vil derfor sikkert ogsaa indrömmes, at Kassebogens Ombytning med en Journal som den af Hr. Hjort propo= nerede, ganske svarende til det samtidig förte Aarsregnskab, vilde være fuld= kommen urimelig og den hermed följende nöjere Anvendelse af Theorierne for det dobbelte Bogholderi et ikke mindre urimeligt Arbejde - örkeslöst, for saa vidt som der jo alene gives Konti, der efter deres Beskaffenhed kun kan have een Si= de, to saadanne for ved Aarsafslutningen paa den overflödige at kunne notere: "Dækket af Statskassen", og tidsspildende, fordi Noteringernes Antal, uden at der derved indvindes den allermindste Fordel, vil stige i en overordentlig Grad i Forhold til, hvad der nu med ganske det samme Udbytte anvendes herpaa.

Forövrigt tör det vel siges, at Hr. Hjorts Forslag om en udvidet Anvendel= se af det dobbelte Bogholderi som et bedre og mere betryggende Regnskabssystem end det hidtidige næppe vilde have været fremkommet, saafremt Forslagsstille= ren havde haft et nöjere Kendskab til Hospitalernes daglige Forretningsgang, det eksisterende Regnskabs Virkemaade og Sammenhæng med de övrige Böger, ligesom visse Uligheder mellem Hospitalernes hidtidige Regnskaber og andre Virksomhe= ders dobbelt Bogholderi=Böger kunde tænkes at have hindret Hr. Hjort i at be= mærke de faktisk foreliggende principielle Lighedspunkter, thi Hospitalernes Regnskabsvæsen hviler i Virkeligheden paa ganske det samme Dobbeltsystems Prin= cip; den eneste Konto, hvor der med Selvfölgelighed findes 2 Sider af modsat Beskaffenhed er Kassebogen, medens alle de övrige Konti, som fremtræde i dennes Kreditside, selvfölgelig ere at notere som "Debitorer" (uden Kreditside) og omvendt de forskellige i Kassebogens Debetside forekommende Konti figurere som "Kreditorer" (uden De= betside), der i Generalekstrakten og Oversigten suppleres med Statens Tilskud, som da udligner Forskellen. Alle Debitorerne forsvinde saaledes, derved at Staten betaler eller udligner de forskellige Saldi, hvilket alt fremkommer gan=

ske som ved den af Hr. Hjort foreslaaede men langt omstændeligere Fremgangsmaade, der absolut vilde føles som en ny og unyttig Byrde for Regnskabsførelsen.

Under Henvisning til det saaledes anførte skal Direktionerne tjenstligst indstille og meget anbefale, at det maa have sit Forblivende ved de hidtil for Hospitalernes Regnskabsvæsen fulgte Regler, dog saaledes at Aarsregnskabets fremtidige Form i alt væsentligt bliver som paa det forommeldte Rids angivet.

SINDSSYGEHOSPITALET
VED
VORDINGBORG.

Sindssygehospitalet ved Vordingborg.
Bogholderkontoret.

d. 14. Februar 1912

Kære Hr. Kollega!

I Gaarsaar paa den fra Hr. Lundholte modtagne Fremstilling har jeg i Dag tilskrevet ham saalydende Brev:

Tak for det tilsendte Udkast, som jeg egnes indeholder nøjagtig alt, hvad der kan og bør siges om den Sag. Da De jo selv saa liberalt stiller det indbragte til Raadighed, har jeg tilladt mig at foretage en Omarbejdelse deraf, som jeg herved fremsender og som efter min Formening vil være et passende og tilstrækkeligt Svar. Efter Aftale med Hr. Overlæge Willerup skal jeg samtidig foreslaa, at dette Svar indsendes som en Fælleserklæring fra alle Direktionerne, saaledes at man undgaar det kedelige og indbringende i, at kun den, der først har modtaget Forespørgslen, giver en fyldig Besvarelse, som saa de efterfølgende ene henvises til at henholde sig til. Jeg haaber, at saavel De som vore øvrige kollegaer ere enige heri og at Hr. Frisch vil paatage sig Ulejligheden med at lade Brevet renskrive og det heri omtalte nøjagtige Kids afskrive. Indskillingen om de økonomiske Forhold vil Bogholderkontoret nok sørge for indrette hensigtsmæssigt med Hensyn hertil.

Da det jo her ikke drejer sig om Detail- men rene Principspørgsmaal kan man vist med rolig Samvittighed se bort fra mindre Uoverensstemmelser mellem Hospitalernes indbyrdes Regnskaber - hvilke Forskelle jo for Fremtiden jo vil helt forsvinde eller dog blive endnu ubetydeligere.

Venlige Hilsener
Deres hengivne

Sindssygeanstalten
ved Middelfart, d. 11 Februar 1912

Til Bilag

Hr Jørgensen.

Hermed vinder De Kalenderen samt Regnskabsbog for Torsdag. Vi har ikke forhandlet os med af vinde. Det glæder mig at forhandlere Missionerne, at De Bestilling er modtagerne.

Jeg har endnu ikke faaet Tid til at tale med Overlægerne angaaende Sagen, men er jo forberedt paa dem i Dag. Kan De vistnok ogsaa Concept med De Dem om: Indbydelse af det approberede Syvercyklement. (eventuel.)
Et Concept til en Bekendtgørelse følger herved.

Ærbødigst venlig Hilsen.

P. E. Heerbrandt

Sindssygeanstalten
ved Middelfart, d. 10/2 1912.

Kære Kollega.

Hermed ganske faa Linier i Anledning af Hr. Hjorts Fridels. Tidskrift. Hvad i Særdeleshed angaar det Spørgsmaal Sagen: „Asylernes økonomiske Forvaltning?" Det vil blive tidsspildende, overflødigt og ukollegialsk. Det gælder nu om at „desavouere" H. H. og at overbevise Ministeriet om, at Hr. H. Forslag er ganske forfejlet. Jeg ønsker med at sætte noget op som skal blive sendt Dem.

Venlig Hilsen

Jessen.

Hr. Bygholder Herrestrup, Aarhus.

SINDSSYGEHOSPITALET I VIBORG

den 8/2 1912.

Kære Hr. Herrström!

Som jeg sad i Aftes og læste Dersin hjemme, kom jeg i Tanker om, at De indbød i Gaar Middags, da vi talte sammen, ikke havde faaet mit Brev angaaende Indstillingen, og da jeg nu eftersaa, ser jeg til min Overraskelse, at det virkelig ikke er kommen afsted, men er bleven liggende mellem alle de modtagne Papirer.

Undskyld mig!

Som jeg sagde Dem ønsker jeg ikke at stille yderligere Forslag, for at ikke Sagen skal komplicereres yderligere. Det var helt svært at finde ud af i Forvejen. Jeg tiltræder for mit Vedkommende Deres sidste Andragts forslag, og forøvrigt kan jeg næsten tiltræde et hvilketsomhelst, da efter min Mening, det der skal opnaaes er ens for os alle, eller om de Ord, vi bruger, er forskellige. En Retskrivningsordbog kommer der jo i hvert Fald.

Jeg skal dog bemærke, at hvis vi ikke skaffer

Muligheden - eller Umuligheden - af at anvende Beregningsbrudgettet til en Sandsynlighedsberegning af Udgifterne, kan risikeres vi, at Min. gør det, og det forekommer mig, at det vilde være flovt. - At den ikke er strengt regnskabsmæssig, og egentlig kun hører hjemme i Oversigten, tages der jo udtrykkeligt Forbehold for i Stk. 8. Men paabydes en saadan Ordning er den jo forsaavidt regnskabsmæssig, og efter mit Syn paa Sagen er den jo ikke synlig upaalidelig.

Hvis vi følger Kr. M.'s Forslag om at skrive "ganske nøjagtigt" og "mange og uoverstigelige Vanskeligheder" synes jeg, at det skarpe er gennemført. Og en saadan Skrivemaade i den Forbindelse finder jeg at være imod min Natur, ihvorvel jeg godt kan beundre Skarphed hos andre, og vel i givet Tilfælde ogsaa selv kan anvende den.

At Stk. 14 kommer med skader jo ikke, eller om det ikke pousserer Sagens Behandling.

Jeg er ked af, at min Moder maaske har sviket Sagen og bedre Den atter undskylde.

Med venligst Hilsen til Deres Frue og Dem fra min Kone og mig selv.

Deres hengivne

SINDSSYGEHOSPITALET I VIBORG

den 24/1 1912.

Kære Kollega!

Maa jeg først bringe Deres Kusmi og Dem min bedste Tak for den overordentlige Gæstfrihed, hvormed De modtog mig, da jeg selvindbuden besøgte Dem!

Dernest Tak for Samværet m.v.

Jeg har gennemset det modtagne Makast og finder intet at bemærke dertil. Overlægen er først hjemme Lørdag, og derfor kan jeg først den Dag vise ham det. Men han finder jo heller næppe noget at indvende. - Men har faaet Brev fra Lundbye, at han kommer her - og til Aarhus - i næste Uge, dagen ikke bestemt, for at forhandle om nærlige Ændringer i Administrationen. -

Jeg har jo altsaa forstaaet rigtigt, naar jeg meddelte Overlægen i Lørdags ved Klubben, at vi ikke ønskede Henvendelsen indsendt til Ministeriet, før efter at Lundbye havde aflagt Besøget, og De eventuelt faaet Lejlighed til at præparere ham?

Jeg

SINDSSYGEHOSPITALET I VIBORG

den 24/1 1912.

Kære Kollega!

Maa jeg først bringe Deres Kusine og Dem min bedste Tak for den overordentlige Gæstfrihed, hvormed De modtog mig, da jeg selvindbuden besøgte Dem!

Dernest Tak for Samværet m. v.

Jeg har gennemset det modtagne Makast og finder intet at bemærke dertil. Overlægen er først hjemme Lørdag, og derfor kan jeg først den Dag vise ham det. Men han finder jo heller næppe noget at udsætte. - Men har faaet Brev fra Lundbye, at han kommer her - og til Harbitz - i næste Uge, dagen ikke bestemt, for at forhandle om nærlige Ændringer i Administrationen. -

Jeg har jo altsaa forstaaet rigtigt, naar jeg meddelte Overlægen i Lørdags ved Klubben, at vi ikke ønskede Kommendelsen indsendt til Ministeriet, før efter at Lundbye havde aflagt Besøget, og De eventuelt faaet Lejlighed til at præparere ham?

Jeg

bör være saa klar som muligt og Forstaaelsen deraf ikke vanskeliggöres eller vildledes ved tvetydige eller unödig tjenstagtige Vendinger ligesom jeg paany anbefaler, at Stykke 14 ogsaa medtages. –

Tör jeg vente et Par Ord fra Dem om Fru Lundbyes Besög?

Venlige Hilsener

Deres hengivne

[signature]

P.S.

Til Middelfart og Viborg afgaar samtidig hermed Afskrift af Ondringsforslagen. Jeg bemærker udtrykkeligt, at jeg er enig med Dem i at vi ikke bör anföre noget om „den nærliggende Udvej"

Sindssygeanstalten ved Vordingborg,

Bogholderkontoret,

den 1 – 2 – 1912.

Kære M. Kollega!

I det jeg takker for Deres venlige af 30'ds. vedlægger jeg et nyt Forslag til en forandret Affattelse af Indstillingens Stk 2–8 og henstiller indtrængende, at vi lader det tidligere Stk 4 helt udgaa paa dette Sted. Der er i Virkeligheden ingen Mening i at erklære en Ting for unmulig og saa samtidig tilbyde at konstruere noget i Retning af det forlangte. Skidt Moral og ikke overbevisende for Læseren. – Og saa forresten synes jeg, at de mange Kokke har været nærved at fordærve Suppen. I alt Fald forekommer det mig at være gaaet ud over Fremstillingens Klarhed. Derfor har jeg i al Beskedenhed sögt at omstille lidt paa Sætningerne i Haab om, at Kardinalpunkterne derved maa have vundet i Tydelighed.

Deres sidste Bemærkning om Arbejdsdusören (Post 10) tror jeg ikke, De skulde medtage i Renskriften. Den indeholder Detailspörgsmaal, som Ministeriet vist i hvert Tilfælde i denne Sammenhæng ikke interesserer sig for, og som vel ogsaa ligger saa langt ude, at de ikke med Nödvendighed behöver at inddrages her – skönt Bemærkningen som Helhed jo unægtelig er fuldkommen rigtig. –

Jeg maa sluttelig paany hævde, at Indstillingen

Tak for Deres Brev ~~I Henhold til~~ og det deri fulgte Forslag. Jeg har nu ~~taget Adskillelse af fuldstændigt Forslag~~ taget nærmere et Forslag til mig Selv overensstemmende med Deres Forslag, som Hr. L. på har tiltrådt. Jeg vilde have overleveret det i Dag til Overlæge Nielsen at gå igennem dette, men Overlæge er betrygtet - som jeg forøvrigt selv var klar på i Morges Kl. Hr. Fr. har jeg endnu ikke hørt. I Henhold til Aftale, da jeg mødte hans Søgen på.-

Om Hr. L. Forh. med Overlæge om Hoop Stykker har jeg ikke hørt. Forholdet kørt op til Møde og da var der præs. ~~Hr.~~ Sygeplejerske på Barn om Lørdag af Vaar ~~og~~ Hr. L. henstillede gerne til Dr. om der måtte ~~Be~~ det samme Beg R. på Børn hidtil gøre ej. Kir. Hr. er glad ved Udsigten til at det bevæ apart. Overlæge har imidlertid Brug for Oplysninger, hvis det er nødvendigt for Kontrollen. ~~At~~ Jeg er ~~på~~ personlig enig. i Sag - ~~det~~ på apart. mig på enhver Betaling derom.

Jeg håber ikke De Dem at blive stødt til Stedet.

25
31/56 75
280
392/4200
34 75
170
298/2550

forskellige Ondringsforslag formenes at burde medtages."

Hertil kan jeg henholde mig, og jeg beder Dem derfor, saafremt intet nyt fremkommer, lade Skrivelsen udfærdige, saa snart De har taget Deres endelige Beslutning med Hensyn til dens Indhold.

Venligst Hilsen

Deres hengivne

[signature]

Sindssygeanstalten ved Vordingborg,

Bogholderkontoret,

den 28 Jan. 1912.

Kære Hr. Kollega.

Med Middelfarts Forslag til en forandret Affattelse af Indstillingen til Minist. har Kollega Lumholtz meddelt mig, at han er betænkelig ved at gaa med til mit Ondringsforslag, som han paa visse Punkter finder for vidtløftig og paa andre for kategorisk. Da de samme Indvendinger vel ere fremsatte overfor Dem, skal jeg tillade mig her at gentage det væsentligste af det Svar, jeg i Dag herpaa har afsendt til Middelfart:

„Min Omredaktion kan maaske nok siges at være noget skarp, men dog næppe for vidtløftig, da Fremstillingen vel overhovedet ikke kan blive vidtløftig nok, eftersom det jo drejer sig om i Ord at overbevise Ministeriet om, at dets Forlangende virkelig er umuligt at efterkomme – ligesaa umuligt som det f. Eks. er at lave en Kobbermønt om til en Guldskilling.

Og med Hensyn til de kategoriske Vendinger, maa disse vel netop i saadanne Forhold siges at have en vis Berettigelse, hvilket jeg mener ogsaa gælder om Slutningsbemærkningen.

Imidlertid skal jeg ingenlunde være paastaaelig, og henstiller derfor ganske til Aarhus, hvorfra Renskriften jo skal udfærdiges, i denne at optage, hvad der af de

Tak for Deres Brev. Hvad senere ej Den Forslag til Ænd. og haaber, at De vil kunne tiltræde den. Ltr 3 har ~~indtil videre Skrabber~~ ej ændret. Jeg har nemlig en Form om at skrive, at der i Forbin. opslags Regnskr. for hr maatte kun være ført de ~~første~~ Poster - ~~Jeg tænker~~ Det skrabe har Ltr 3 mistet; vi opgives Poster - ifølge vor Ordning - Rein objektivt.

Hr. R. til Ltr 4 vil ej ~~længer~~ længer til Dem at foreslaa Bemærkn... „En norsk Ordning o.s.v., ~~Tallene maa ej reduceres~~ De anførte Tal 480 pr II Kl. og 240 pr III Kl. staaer ikke mod det bestaaende Tal; vi vil vist ikke en Gang selv være tilfreds hvis vi ~~skulde~~ overnaa dem - for øvrigt til at benytte dem. Hr. M. Forslag til Forbl. er jo noget lang, men dette siger jo dog, hvad vi mener. Ltr 5, 6, 7 og 8 ~~Kan ej ændres til~~ tiltræde

ogsaa Bemærkn til Ltr 9 og 10 vil ej længer end De kan tiltræde mine Forslag

til Ltr 4 Deres Ændringsforslag. Ltr 9 mener ej, at en Dame ved Regnskabsbemyndigelse proesteres — i Lighed f. Eks. ved Havnens Prov. — men at Tanken blot ikke kan ordnes som først i Ltr Skr. — Er De kan A Kold — ikke De mere kategoriske?

Tak for Deres venlige Brev. Da ej længer Deres Ærer. ~~ligger~~ ej staaer nær at følge Deres Forslag. Jeg er ganske enig med ~~Dem~~ det af Dem i Ltr af 28 ds. fremsatte, at ~~det~~ den foreslaaede ikke kan gøre for vidtgaaende, da ved som De skriver på dansk ej ser i Ord ofte overensstemmende Betydninger af vort Standpunkt.

Jeg ~~har ikke~~ længer heller et Ændringsforslag at bemærke, hvorved de kan tiltrædes ~~ikke~~ som ovenfor fremsat.

Hr. L. Ærer. til Ltr 4: „En norskgaaende Ordning o.s.v. vil ej kunne tiltrædes vil ej paaanke Ændringsforslaget i Hr. L. Ærer. til Ltr 9 da ej mener at en Dame per Regnskab vil kunne proesteres — i Lighed f. Eks. ved Havnens Prov. — men at Tanken blot ikke ~~overholdes~~ ~~i dette Skr~~ kan ordnes som først i dette Skr.

Linien af Ltr 3 vil de her ej vedtage ~~Ændringsforslaget~~. Jeg har nemlig ~~den~~ ~~Form~~ ~~at hvor det~~ ~~hvor~~ ~~Form~~ at der i Forbindelse opslags Regnskr. kun maatte skrives endnu at de første Poster. Klasser Poster

Tanken om Pat. Afbejdsr. foreslaar ej ogsaa ændret; vedtager mere i midlertidig Hr. L. Forslag Ændring til Ltr 8 er ~~ikke~~ ikke til første Behandling

Kunde de ikke tiltræde til Ltr 4 at udelade Sætningen: „paapeanz Grunden dennes ikke maatte Rettens forsømmes" — det ~~kan~~ ligesom en lille Selvmodsigelse, ~~man gør ej ~~ikke~~ ~~ej ikke ogsaa at~~~~ — som om man rakte en vis Mening i Lighed del For Ltr. har ej ikke Hr. O. G. Ltr ~~ikke~~ Kommentar hjem til L. Hvis Tanken ikke gør skal til ogsaa Konsul vil Rentek. bliver ~~ikke~~ ; om ogsaa

30/12 Jeg kom fra Dem og ~~ikke~~ Hr. L. ~~ikke~~ ej kom ej ogsaa tilsat et lignende Forsl

Sindssygehospitalet ved Vordingborg,

Bogholderkontoret,

den 25 Jan. 1912

Kære Kollega.

Igaar gik Lakker paa Reisen — Deres elskværdige og værdifulde Bidrag til de opmaalte Tegninger og ikke mindst for Deres virkelig kollegiale Imødekommenhed, der som bekendt jo er en grimme Sjaldenhed. Thi det kan ikke nægtes, enhver føler at være saa ene paa sin Post med sit eget og en derfor som Regel temmelig ukritisk til at opfatte alle forandre selv det mindste til For-del for mindre heldigstillede Kollegaer eller en „Sag" i Almindelighed. —

M. H. t. Indskillingen, har Du jo endnu erklæret ikke at ville have eventuelle Forslag om Forandringer og Tilføjelser ilde op, og jeg skal derfor tillade mig at foreslaa, at de paa hosfølgende Afskrifter anførte Ændringer indføjes i Rum-skriften. Hvad jeg for mit Vedkommende mener og forøvrigt glæder mig ved at finde Tilslutning i hos Dem, er, at det skal bestræbes saa meget som muligt hos begge Afdelinger paa alle

Konstruktionsarbejde i alt Fald i selve Regnskabet, og det tror jeg er lidt tydeligere udtrykt i den nu proponerede Omredaktion.

For at fremme Sagen sender jeg samtidig en Genpart af Ændringsforslagen til Middelfart og Viborg. Tövrigt henstiller jeg ganske om De vil tage Hensyn til disse Ændringer, da Sagen jo nödig skulde forhales ved Korrespondance frem og tilbage og det tillige er rimeligt at De, der har paataget Dem Skrivelsens Udarbejdelse ogsaa faar den væsentligste Indflydelse paa dens Form og Indhold.

Idet jeg afventer nærmere Underretning forbliver jeg med mange venlige Hilsener

Deres hengivne

[signature]

P. S.

Overlage Willerup er enig i Omredaktionen som foreslaaet

Jeg har i Dag til Direktionens Medlemmer afsendt en kort Fremstilling af det paa vort Möde passerede og indstillet følgende Forandring af Regulativets § 13.

Bogholderen, som ligeledes udnævnes af Direktionen, besörger alle til Regnskabet Bogföringen og Hospitalets Korrespondance hörende Forretninger. Det övrige Kontorpersonale, Fuldmægtige og Assistenter, antages af Direktionen paa Bogholderens Indstilling og arbejde under hans Ledelse.

Naar Fm Lundby engang har besögt Dem vilde jeg være meget taknemmelig for et Par Ord om den egentlige Anledning og Resultaterne.

D. S.

Sindssygeanstalten ved Middelfart.

Middelfart, den 2'Februar 1912.

Kære Kollega.

Tak for Deres Brev af 30'Januar. Jeg har idag modtaget et nyt Forslag fra Hr. Mahler angaaende den første Del af Skrivelsen, og jeg synes godt om det, men overlader til Dem, hvorvidt De vil bruge hans Indledning eller Deres Post 3 (m.H.t. den nuværende Ordning af dette Forhold skal Direktionerne oplyse o. s.v.)-- Post 10 baade i den oprindelige og i den af Dem ændrede Form er jeg enig med Hr.Mahler i at stryge helt, idet jeg mener, at Ducørspørgsmaalet slet ikke ligger for. Vi kan godt selv blive enige om, hvordan denne §26bør forstaas, og kan vi ikke det, ja saa kan vi altid spørge vort Ministerium.

Jeg har nemlig paa Fornemmelsen, at vi ikke er enige om Opfattelsen. Har De ikke den Mening, at § 26 siger at disse specielt dygtige Patienter skal have omtrent samme Betaling for deres Arbejde, som den vi giver en Haandværker? -- Vi mener her at Udtrykket "svarende til" vil sige saameget som, at Lønskalaen skal være proportionel med Haandværkerens, men bare helt igennem,f.Ex.,75% lavere.

I Post 11 vil jeg foreslaa Ordene "men som oftest er det Begyndere i Fagene" ombyttede med "men i Reglen er det dog ikke Fagfolk."

Hr. Mahlers Post 14 om Sagens hurtige Fremme overlader jeg til Dem, om De vil medtage.

Fuldmægtig Lundbye var her iforgaars, og jeg skal senere i Henhold til Aftalen paa vort Møde meddele Dem nærmere herom.

Nu haaber jeg Skrivelsen maa være færdig uden flere Forhandlinger og slutter med

Venlig Hilsen

Deres hengivne

C. Rasmussen

Hr. Bogholder Herrstrøm,
Jydske Asyl,
v.Aarhus.

Som De vil see, har jeg omkalfatret hele Historien om Arbejdsvordine, idet jeg mener, vi Boghaldere fordelt Punkt maa blive enige om et ensartet Princip i det Første Regnskab for 12/13 og saa see, hvad der følger kan.

Det i Deres Concept's Punkt 10 anførte er det tænkeligt, at vi ikke kunne staa ved.

Jeg haaber snart at høre igen fra Dem.

Hr Boghalder Herrström!

SINDSSYGEANSTALTEN
VED MIDDELFART, D. 27 Jan 1912

Kære Kollega!

Hermed en Renskrift af Indstillingen saaledes som jeg mener, den bør see ud. Overlægen har ment, at Boghalderen selv maa blive enige om en ensartet Indstilling fra Direktionerne og overladt mig at ordne den Ting for vort Vedkommende.

Jeg modtag Mahlers Ordningerne alderede Dagen efter Deres; men jeg kan ikke godt tiltræde dem, dels ere de – synerdet mig – lidt for vidtløftige paa nogle Punkter og paa andre alt for kategoriske. Jeg tror ikke, det gaar an afsefter, de høje Herrer ere sandelig sensible! Vi maa jo huske,

det er en ren og skär Regnskabssag, hvortil Direktionerne jo egentlig ikke har synderlig Specialkundskab – i hvert Fald ikke hos os – og i Virkeligheden er det Boghalderne, som henvender sig til Ministeriet og lader Direktionerne underskrive Indstillingen.

Sætningen om Umuligheden af Opfyldelsen af Mins Forlangende er sand nok; men den er for skarpt formuleret. Den bör sukkres ind som af mig anført. Siger vi med rene, korte Udtryk, at Ministeriet har forlangt en „Umuligheden", saa er det altfor „skarpt", thi det forekommer mig, at det er det samme som at sige höjt opefter til det höje Ministerium: „Deres Forlangende er noget Vrövl." Heller ikke Slutningsbemærkningen til Justitsministeriet, om det skal skynde sig lidt, kan gaa an. Ministeriet kan med en vis Ret sige til os, naar Hospitalerne först kommer med Indsigelserne 6–7 Uger efter, saa o. s. v. – Som sagt, den Anmodning vil vi her ikke være med til. Overlæge Stellwag talte ogsaa noget om, at forekom ham, at Sag var trukket lovligt længe ud. Hvortil jeg svarede, at jeg indledede allerede Forhandlingerne om Boghaldermödet inden Jul.

Naa, kære Kollega, see nu paa Deres Indstilling med de faa Ändringer, som jeg har foreslaget og prör om De kan bifalde Indstillingen saa den nu foreligger fra mig i hosfølgende Expl. –

Adieu for denne Gang og venlig Hilsen fra Deres hengivne

G. E. Lunnholz

verdam!

Sindssygeanstalten
ved Middelfart, d. 25/1 1912

Kære Kollega!

Det har glædet mig meget fra
Deres Broder at modtage Deres
med Tak og Tilfredshed mine Ønsker.
Og vi bringer herved Dem mine
„Tak" for Deres Andel i det gode
„Kenedal"-Møder. De og vi har
altsaa Fælles aandelig Glæde og Ud-
bytte ved Møderne. Summa summa-
rum. Der er altsaa etableret en
velsignet Gensidighed. Dem leve!

Herved en Oplysning om Be-
handlingen og Aplerne. Møderes
ønskede en Paaske, og vi under-
dertes en lignende hil Dem og Deres.
Tak for Samtalen hi Indskrivnin-
hil Sindssygevæsenet. Jeg anslaar ei y de
allerførnemeste Dage at faa Lejlig-

Lig med Anledning af Sagen.
Saa kan vi jo nu høre vor
nuværende Embedsmand, hvad de har
for sig.

For saa vidt af vedlagte
Brev, saa De har sendt mig til=
=syvende hid Anmeldelse, skal De
saa De først vil erfare vor Mening
herom.

Ja, saa begynder album el
4 eftermere Samvirke mellem
Hospitalernes Bestyrelse.

Det vilde Bestyrelsesmøde
skulde vel ikke gerne vente
23/2 eller efter dermed forbi.

Venlig Hilsen.

Ærbødigst
C. L. Lindhardt

SINDSSYGEHOSPITALET
VED
VORDINGBORG.

Forslag
til
enkelte Ændringer i Begrebet til Sindssygehospitalernes Fællesindstilling til Justitsministeriet betræffende forskellige Regnskabsspørgsmaal.

Stykke 3. 1ste Punktum.

Foreslaas givet følgende Ordlyd: Opfyldelsen af dette Forlangende er imidlertid absolut umuligt. - - - -

Stykke 4. foreslaas omredigeret saaledes:

"Kun ved Hjælp af en Konstruktion paa Basis af Budgettet eller en anden Sandsynlighedsberegning kan der tænkes at fremkomme Tal, som til en vis Grad kunde benyttes til Belysning af Forholdet mellem Udgiften til Bespisningen i de 2 Gruppers forskellige Klasser, men et saadant rent subjektivt Skøn kan jo i ingen Maade afgive noget endog blot tilnærmelsesvis paalideligt Udtryk for det rette Forhold og bør derfor, saafremt Ønsket derom ikke maatte kunne frafaldes, fortrinlig kun fremtræde ved Aarsafslutningen som en statistisk Oplysning og ikke som tilsyneladende Resultat af de maanedlige Regnskabers Udvisende".

Stykke 6. foreslaas 1ste Sætning affattet saaledes:

"I Praksis vil den ovre Ordning dog støde paa store Vanskeligheder og sandsynligvis være ugennemførlig, idet - - - -

Stykke 8. ønskes udeladt Ordene:

"eller med vedkommende Afslutnings-Kassekontrakt" og tilføjet efter "hvad Udgifterne": til Bespisning og Medicin.

Stykke 7 vil ligeledes foreslaas tilføjet:

dog selvfølgelig saaledes at disse Udgifter ikke sammenblandes i Regnskabet, men fremtræde hver for sig paa 2 selvstændige Konti.

Stykke 14 anbefales optaget følgende Bemærkning:

Af Hensyn til den fremrykkede Tid for Direktionerne forventer det høje Ministerium gunstige Svar paa foranstaaende afgivet efter Omstændighederne snarest muligt.

Vordingborg Hosp.

31-JAN 1912

I Finanslovforslaget forudsættes det, at Regnskabet indrettes saaledes, 2 at det vil kunne udvise de Belöb, der indenfor de respektive Forplejningsklas= ser medgaa til Bespisning af henholdsvis Patienter og Funktionærer, idet Ud= giften hertil er budgetteret paa 2 Konti - 1. a. 3 og 7. a. 1 - i Modsætning til tidligere, da hele Forplejningsudgiften förtes paa en(Konto b).

En saadan Regnskabsaflæggelse er imidlertid ganske uigennemförlig og ken= 3. des da saavidt vides ejheller ved andre Hospitaler, hvor den hele Forplejning udgaar fra et enkelt Sted. Af de mange og uoverstigelige Vanskeligheder, der stille sig hindrende i Vejen for Opfyldelsen af det fremsatte Forlangende, kan særlig fremhæves, <u>at</u> saa godt som samtlige Varer - Bröd, Köd, Smör, Mel, Gryn o. s. v. - hvoraf de forskellige Maaltider sammensættes, af flere Grun= de, specielt ogsaa ökonomiske, maa indköbes partivis undet Et for derefter at udstykkes, tilberedes og udleveres til alle 3 Forplejningsklasser og Syge= plejen overensstemmende med de gældende Bespisningsreglementer, <u>at</u> Tilbered= ningen foregaar i et og samme Kökken, og <u>at</u> Udleveringen ikke sker og ejhel= ler - uden Tilvejebringelse af særlige Lokaler samt en betydelig Forögelse af Kökkenpersonale og Betjening - kan ske særskilt til Patienter og til Funk= tionærer, men maa foretages under Et.

Skulde en Forandring heri indföres, for at de attraaede regnskabsmæssige 4 Oplysninger kunde fremskaffes, vilde det formentlig være nödvendigt enten at före to af hinanden uafhængige Husholdninger hver med sit Kökken og dertil hörende Personale eller, hvis det enkelte Kökken skulde bibeholdes, under det= te at indrette en særlig Regnskabsafdeling, hvor de nödvendige Udvejninger og Bogföringer da maatte finde Sted. Men Omkostningerne hertil vilde i begge Tilfælde utvivlsomt blive meget store og langtfra komme til at staa i tilnær= melsesvis rimeligt Forhold til den derved opnaaede Nytte.

Der er endvidere forudsat, at Udgiften til Lægemidler ligeledes op= 5 og 6 föres særskilt for Patient= og Funktionærpersonalet, hvilket dog kun kan la= de sig göre ved, at der indköbes Medikamenter specielt til Brug for Patien= ter og til Brug for Funktionærer, og at disse Beholdninger holdes sondrede

fra hinanden. Dette vil imidlertid ikke være ökonomisk, idet Svindet af de af denne Aarsag adskilte relativt större Beholdninger vil blive meget betydeligere end af den forholdsvis mindre fælles Beholdning. Dertil vil en saadan Ordning i Praksis stöde paa store Vanskeligheder og sandsynligvis ikke lade sig realisere. Da Posteringen jo er betinget af et positivt regnskabsmæssigt Grundlag, vil en anden ved förste Öjekast antagelig Fremgangsmaade som at indköbe Beholdningerne paa Konto 7.a.2. og derpaa drage Omsorg for, at alt, hvad der heraf anvendtes til Brug for Funktionærer, opnoteredes, vurderedes og förtes til Udgift for Konto 1.a.3., ejheller kunne anvendes, da saadan Taksering ikke blot altid vil være meget vanskelig men som oftest helt umulig, idet Tilberedningen af mange Medicinalvarer meget jævnligt sker ganske apothekermæssigt paa Hospitalets Dispensationsstuer, og den distribuerende Læge meget hyppigt vil være saa optaget af vedkommende Patients Behandling og Medikamentets Sammenblanding, at der ikke levnes ham Tid til at notere og beregne, hvad der af de forskellige Dele er anvendt, selv om hans Opmærksomhed forudsættes at være henvendt herpaa.

7 Efter det saaledes anförte tillader Direktionerne sig tjenstligst at indstille, at der gives Hospitalerne Tilladelse til ligesom tidligere i Driftsregnskabet at opföre foromhandlede Udgifter til Bespisning og til Lægemidler under Et for alle, der henholdsvis bespises paa Hospitalet og modtager Lægemidler derfra, dog saaledes at disse Udgifter ikke sammenblandes, men fremtræde hver for sig paa 2 selvstændige Konti.

8 Man skal derimod henstille, at der i Regnskabsoversigterne optages en Sandsynlighedsberegning over, hvad Udgifterne til Bespisning og Medicin belöbe sig til henholdsvis for Funktionær- og Patientpersonalet.

En saadan kunde tænkes foretaget ved Aarsafslutningen paa Basis af Budgettet, Aarets Belægning og de samlede medgaaede Summer. Noget egentlig regnskabsmæssigt Resultat vilde der ganske vist ikke derved fremkomme, men dog en brugbar statistisk Oplysning til Bedömmelse af Forholdet imellem Udgifterne indenfor de forskellige Kategorier.

Naar Ministeriet dernæst med Hensyn til Konto 7. b., Patienternes Arbejdsvirksomhed, meddeler, at Værdien . . . . . .

F O R S L A G for Middelfart Hospital

til

Skrivelse til Justitsministeriet.

I Anledning af at Justitsministeriet under Henvisning til den Direktionerne tilsendte Del af Forslaget til Finanslov for Finansaaret 1912/13 i Skrivelse af 15'December 1911 har meddelt nærmere Bestemmelser for den Form, hvori Sindssygehospitalernes Regnskaber fra 1'April 1912 ønskes affattede, skal Direktionerne tillade sig at fremkomme med ~~følgende~~ nærværende Henvendelse.

Efter Finanslovforslaget skal der fremtidig aflægges Regnskab for, hvor meget Funktionærpersonalets Forplejning koster, og hvor meget Patientpersonalets , idet Udgiften hertil i Budgettet er opført under 2 Konti, henholdsvis 1.a.3, og 7.a.1 i Modsætning til tidligere, da hele Forplejningsudgiften blev ført under eet (Konto b.)

Dette Forlangende kan som nedenfor paavist (~~formentlig~~ ikke) ~~ikke~~ efterkommes Forholdet er nemlig det, at Fødemidlerne, der indkøbes under eet, tilberedes i eet Køkken og udleveres under eet til alle, som nyder Forplejning paa Hospitalerne. Maden, der tilberedes, udleveres ikke særskilt til Patient- og til Funktionærpersonalet, og da der ikke kan sondres mellem de Fødemidler, der anvendes til Bespisning af Patientpersonalet og Funktionærpersonalet, kan det regnskabsmæssigt ikke oplyses, hvor megetder medgaar til hver enkelt af de nævnte Kategorier.

Kun ved Hjælp af en Konstruktion, foretaget ved Aarsafslutningen, paa Basis af Budgettet eller en anden Sandsynlighedsberegning og som en statistisk Oplysning, kunde der tænkes at fremkomme et Tal, som til en vis Grad kunde benyttes til Opfyldelse af Forlangendet. En nær liggende Udvej vilde være at benytte de i Bemærkningerne til Finanslovforslaget for 1909/10, Sp.975/76 opførte Beløb af Kr. 480 for Bespisning af 2'Pleje Funktionærer og Kr.240 for 3'Forplejningsklasses Funktionærer. Det forekommer dog Direktionerne, at man ikke er bemyndiget til paa egen Haand at opstille en Konstruktion, som kun kan være bygget paa et rent subjektivt Skøn, og som derfor ikke kan give noget paalideligt Udtryk for Forholdet.

Udgiften til Lægemidler skal efter Finanslovforslaget ligeledes opføres særskilt for Patient og for Funktionærpersonalet. Dette kan kun lade sig gøre ved, at der enten indkøbes Lægemidler henholdsvis til Funktionærpersonalets Brug og til Patientpersonalets Brug, hvilket ikke vil være økonomisk, idet Svindet af de af denne Aarsag adskilte, relativt større Beholdninger, vil være større end af den forholdsvis mindre f æ l l e s Beholdning-- eller ved, at der opnoteres alt, hvad der fra de tilstedeværende Beholdninger udleveres til Funktionærernes Brug, og at det udleverede derefter ansættes til Værdi, som føres til Udgift for Konto I.a.3, medens Resten føres til Udgift under Konto 7.a.2.

I Praksis vil den ny Ordning støde paa store Vanskeligheder, og sandsynligvis være uigennemførlig, idet Tilberedhingen af mange Medi-

kamenter under de nuværende Forhold ofte sker ganske apothekermæssigt paa Hospitalernes Dispensationsanstalt. Posteringen vil kun være mulig hvis der kan tilvejebringes regnskabsmæssigt Materiale.

7. Idet Direktionerne i denne Forbindelse henviser til, at der f.Ex paa Rigshospitalets Budget paa samme Konto opføres Udgift saavel til Patienters som Funktionærers Bespisning, ligesom Udgiften til Medicin m.m. ogsaa synes at afholdes af samme Konto, tillader Direktionerne sig at indstille, at der gives Hospitalerne Tilladelse til ligesom tidligere at føre Udgiften til Bespisning og til Lægemidler under eet for alle, der henholdsvis bespises paa Hospitalet og nyder Lægemidler derfra, dog saaledes, at disse Udgifter ikke sammenblandes i Regnskabet, men fremtræder hver for sig paa 2 selvstændige Konti.

8. Man skal derimod henstille, at der i Regnskabsoversigterne optages en Sandsynlighedsberegning over, hvad Udgifterne til Bespisning og Medicin beløber sig til henholdsvis for Funktionær- og Patientpersonalet.

9. Naar Ministeriet med Hensyn til Konto 7.b, Patienternes Arbejdsvirksomhed, meddeler, at Værdien af de derfor udførte Arbejde bør tages til Indtægt paa samtlige i Betragtning kommende Konti, f.Ex.Brændsel & Belysning, Vask & Rengøring, Haven, Landbrug o.s.v.,saaledes som nu antydet ved Bygningernes Vedligeholdelse og Patienters Beklædning m.m., skal Direktionerne bemærke, at det nævnte Forhold hidtil kun har været antydet i Budgetterne, derimod ikke i Regnskaberne, hvor Forudsat, at der med den nævnte Værdi menes den Udgift, som Arbejdet

Værdien kun vil kunne posteres paa de forskellige Konti efter et subjektivt Skøn, medens en Dokumentation ved Regningsbilag ikke vil kunne præsteres.

1912/13.

Desuden er der et Forhold, som ikke er uden Betydning, og som ikke kan lades ude af Betragtning, naar Spørgsmaalet om Værdien af Patienters Arbejdsvirksomhed tages op: at ikke uvæsentlige Dele af de Materialier, som Patienterne arbejder med, gaar til Spilde, enten bogstavelig talt eller ved, at Arbejderne delvis mislykkes som Følge af at det langtfra altid er faglærte Folk, men altid mere eller mindre syge Mennesker, der beskæftiges med de forskellige Arbejder. Vel er der blandt Patienterne nogle, som gør ikke ringe Nytte, men oftest er det Begyndere i Fagene, og Beskæftigelsen anvendes som Helbredelsesmiddel, uden at der kan lægges specielt Vægt paa det rent produktive.

Som Forholdet hidtil har været, har der- som i Ministeriets Skrivelse og som foran bemærket - i Budgetterne under flere Udgiftskonti været taget Hensyn til Udbyttet af Patienters Arbejde, hvorimod Kasseregnskaberne har ikke indeholdt nogen Oplysning herom. Derimod har der i den Oversigt, som indsendes for det vedkommende Finansaar, ~~-været-~~for nogle af Hospitalernes Vedkommende været anført, hvad Udbyttet af Patienters Arbejde kan anslaas at være kommen forskellige Udgiftskonti tilgode med. Og Direktionerne finder, at Redegørelsen for Udbyttet af Patienters Arbejde ogsaa fremtidig bør findes i Regnskabsoversigterne.

Det vil ikke uden Konstruktion være muligt-~~at~~ i Kasseregnskaberne under de forskellige Udgiftskonti at opføre Værdien af Patienternes